## OUR HEAD OFFICE AND PLANT ARE CERTIFIED TO BOTH ISO 9001 AND ISO 14001.

#### Niigata plant:

Shimo Aozu, Tsubame-city, Niigata-prefecture, Japan.



ISO9001 : JQA-0581 ISO14001 : JQA-EM4670

#### **SAFETY**

- Operate safely in accordance with proper operation manual.
- To prevent trouble and accidents, perform daily and preventive maintenance checks without fail.

#### **AIRMAN**®

#### **HOKUETSU INDUSTRIES CO., LTD.**

8th Floor Shinjuku San-Ei Bldg,

22-2 Nishi-Shinjuku 1-Chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0023 Japan

Tel: 81-3-3348-7281 Fax: 81-3-3348-7289

E-mail: airman.oversea@airman.co.jp

http://www.airman.co.jp

#### AIRMAN ASIA SDN. BHD.

Suite A-8-2, level 8, Block A, Sky Park @ One City, Jalan USJ 25/1, 47650 Subang Jaya, Selangor, Malaysia

Tel: 60-3-5036-7228 Fax: 60-3-5036-7226

E-mail: sales@airman-asia.com

#### **HOKUETSU INDUSTRIES EUROPE B.V.**

Aalsmeerderdiik 156, 1438 AX Oude Meer, The Netherlands

Tel: 31-20-6462636 Fax: 31-20-6462191

E-mail: info@hokuetsu.nl

#### **AIRMAN USA CORPORATION**

7633 Adairsville Hwy Adairsville,GA 30103 Tel: 1-770-769-4241 Fax: 1-770-769-4335

#### **DISTRIBUTOR:**







#### "AIRMAN" MOST ADVANCED GENERATOR

Applicable for every field and jobsite!! Further environment friendly!!

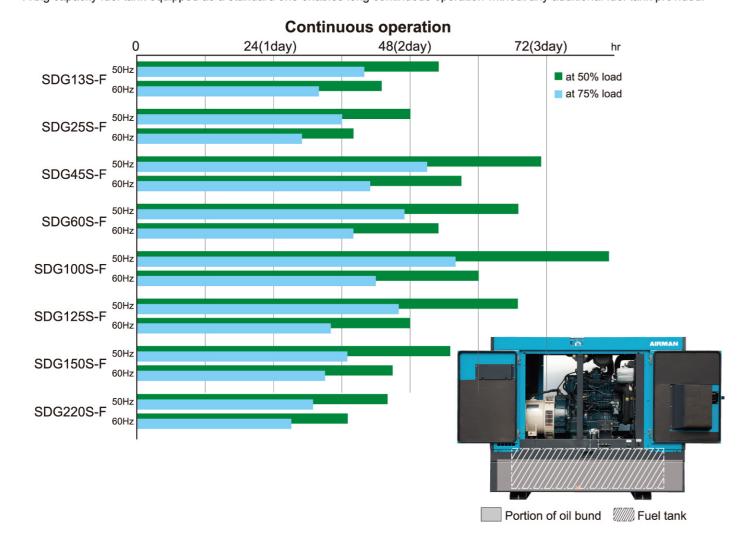
Environmental Containment Onsite Type SDG-F series

10.5~220kVA



# Continuous operation for the time from 1 day & half ~3 days

A big capacity fuel tank equipped as a standard one enables long continuous operation without any additional fuel tank provided.



- Separate oil bund is not required
- No separate oil bund is required for the generator as well as the additional fuel tank.
- Additional fuel tank is not required No potential fuel leakage along the interconnecting pipes.
- Rain water ingress is minimized Rainwater will not be collected like traditional oil bund as it is fully integrated within the enclosure package.
- Complete package is fully transportable Without separate fuel tank and oil bund, the fully integrated generator with long-range tank and integrated bund is fully transportable as one package.

### **Convention package** Additional fuel tank Oil bund (for generator Fuel line Fuel bund

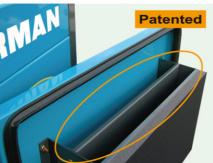




# **Specially designed construction for prevention of rain penetration**

Unlike separate fuel bund and generator oil bund, Airman's fully bunded with extended tank minimize any potential of rain water penetration into the bund and minimize the maintenance work required.

#### Prevention of rain penetration



Air inlet port is specially designed to increase intake air and to reduce the suction pressure inside to minimize the potential rain water penetration.

#### Prevention of rain infiltration



Insert type seal which is usually used for automobile is adopted so that rain penetration can be avoided.

#### Prevention of water and oil leak

For the series from SDG13 to SDG60. the portions of oil fence are formed by bending so that welding work is minimized. Further, air tight welding work is continuously performed on welded portions.



Double wall steel fuel tanks have 110% fluid capacity containment.

# Facilitated maintenance

#### Utility model

Oil fence can be easily removed and reinstalled by removing the stud bolts (4 ~ 8 pieces).

provided with

standard.

lifting hooks as

#### Warning indicator

The warning lamp on the panel goes on when oil / water is filled in the oil bund.

\*Oil bund and Oil Fence are same meaning

#### High Generating Performance

#### **♦** Better Generating Performance

SDG series generators are coupled to low transient reactance alternator and reinforced damper coil. This increases the negative-phase-sequence current capability and minimizes the output waveform



distortion. Therefore, they are suitable for wide range of non-linear load such as inverter, thyrister, computer control, discharge lighting, precision instruments and instrumental device.

within ± 0.5%

Preset Voltage Regulation

#### **Environmental Friendly**

#### **♦ Low Noise Level**

Operating noise has been minimized with low noise engines, equipped with highly attenuated muffler and special exhaust system design. All SDG models (excluding SDG100S) are adopted panel structure to minimize structural clearance and reduce internal space. Combined inlet duct design further reduces the overall noise level.

Exhaust muffler system is mounted on special design support structure to reduce vibration.

Super Silent SDG13S~220S Ultra Super Silent SDG25AS~150AS



Silent SDG300S~610S

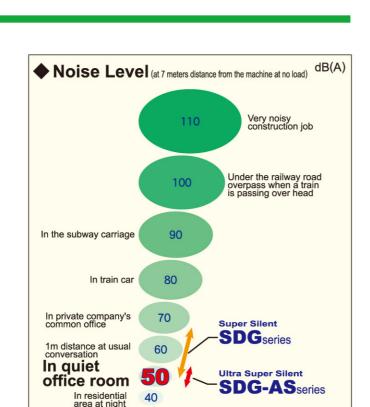


#### **♦ Clean Engine**

SDG13~45 (excluding 25AS,45S-F,45S), 100S-F~150S-F generators are approved by Japanese Government Authority as "The 3rd Diesel Engine Driven Construction Machinery Exhaust Gas Regulation". Other generators are approved by Japanese Government Authority as "The 2nd Diesel Engine Driven Construction Machinery Exhaust Gas Regulation".







#### ◆ Blowby Gas (SDG13~100,125S-F,150S-F)

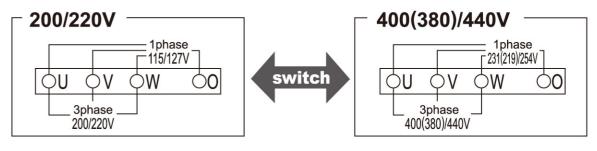
The generators have been newly designed to circulate the blowby gas inside the machine (PCV system). They are driven by such environmental friendly engine to keep the generator outside as well as the inside from being stained.

#### Fully Equipped

#### ◆ Dual Voltage Models

By changing over the short connecting plate in the control panel, the three phase output voltage can be switched to 200/220V from 400(380)/440V and vice versa.

When starting engine, the indication lamp at the operation panel goes on to display the operating voltage immediately.







#### **♦** Continuous Operation available for a long time

A large capacity fuel tank and low fuel consumption engine have made the generators run continuously for a long time.

Also for SDG13S~610S three-way selection valve is provided as a standard equipment to be easily

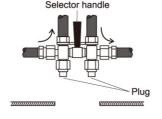
connected to an additional outside fuel tank. One way selection method by one selection lever avoids wrong operation when changing over suction side to return side and vice versa.

Automatic Air Bleeding Device is equipped to automatically bleed air from fuel line system. This eliminates the need to prime the fuel system again should the generator be shutdown due to running out of

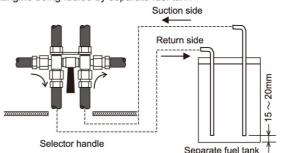
fuel. Simply top up the fuel and turn the key switch to operation position, air in the fuel line system is bled automatically. As for both SDG125S/150S/150AS, it is possible to automatically bleed air by pushing the push button provided at the operation panel.

◆ Automatic Air Bleeding System (SDG13~150)

#### In case the mounted fuel tank is used



Engine being fueled by separate fuel tank



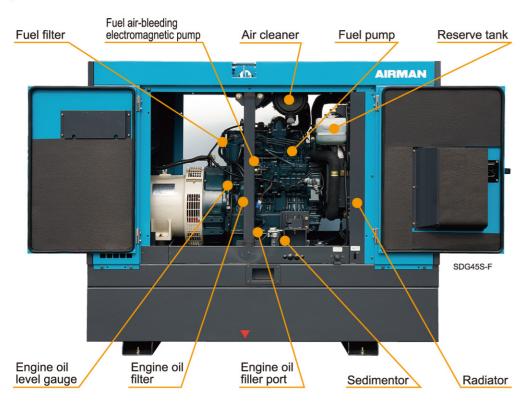
#### ◆ Parallel Operation (SDG125,150S/AS,610S)

High Accurate Parallel Operation System (CCR cross current prevention device) is provided as a standard equipment. Combined with an accurate AVR (automatic voltage regulator), it is possible to perform parallel operation manually.



4

#### **Easy Maintenance**



#### **♦** Maintenance with Great Ease

Daily inspection such as engine oil and coolant level can be done by opening the right side door.

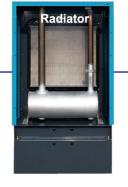
For SDG45 & 60, one battery of two mounted batteries has been eliminated, thus dedicated to reducing industrial waste and maintenance cost.

#### **♦** Mounting and Demounting Fuel Tank

Mounting and demounting fuel tank has been made easier by making the bottom floor entirely flat. It is easy to clean the interior by removing the fuel tank.

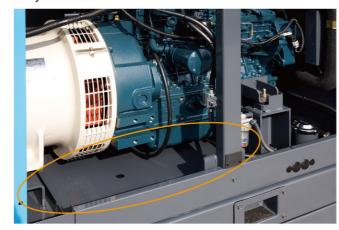
#### ♦ Inspection and Cleaning Radiator

For SDG series inspection of radiator and cleaning radiator can be easily performed by removing both side front covers and dividable fan shrouds.



#### ♦ Flat Frame (SDG13~610, excluding 60AS/100S/150AS)

The interior of the machine is flatly constructed so as to be easily cleaned.



#### **♦** Newly-Designed Panel Construction

(excluding)
The bonnet is of panel constructed type for easily

dismantling and assembling for maintenance.

#### **♦** Maintenance Cycle

unit : per hour												
Model	•	U	V									
Wodel	Engine oil	Oil filter	Fuel filter	Air element								
SDG13,25,220	250 *1	500 *1	500	1,000								
SDG45~150	500 *1	500*1	500	1,000								
SDG300	250 *1	250*1	500	1,000								
SDG400,500,610	500 *2	500*2	500	1,000								

#### \*1 For the items marked with a asterisk, first run in oil / filter change 50hr. \*2 For the items marked with a asterisk, first run in oil / filter change 250hr.

#### - Operation

#### **♦** Engine Starting Efficiency

For SDG13~220, engine preheating system consists of quick heating glow plug to easily start up engine in low temperature conditions.

SDG220~610 are driven by high start-up engine which exercises great power for earth auger and vibro-hammer operations requiring instant electric flow. Start-up characteristics have been more improved for electric motor start-up as well as turbo charger and governor improved.

#### **♦** Electronic Governor

(SDG13~45,100S-F~150S-F,220,400,500,610)

Stable engine speed can be secured because engine speed is made easier to be adjusted.

It is possible to select frequency and make fine adjustment of engine speed only by moving up and down "Switch for fine adjustment of engine speed". It is also possible easily to perform" Idling \(\Delta\) Operation" with the slowdown switch.

#### **♦** Control Panel

Control devices for generator and electrical appliances for engine are concentrated inside the control panel for better maintenance.



- 1) Panel light
- 2 Voltmeter
- 3 Ammeter
- 4 Frequency meter
- (5) Fuel gauge with hour meter
- 6 Water temperature meter
- Three phase circuit breaker
- 8 Voltage regulator
- Ourrent selector switch
- 10 Leakage relay
- ① Output indicator lamp
- ${\bf @Warning\ lamps}$  (For details, see the followings)
- (3) Starter switch
- (4) Panel light switch
- (5) Operation mode selection switch
- 16 Frequency selection switch

#### Safety |

#### **♦** Completely Monitoring System

For SDG60~150, 300S,610S in order to eliminate the electric fault when restarting engine, they are provided with shunt trip as standard equipment to trip the main circuit breaker in case of emergency shutdown. If electric fault occurs, the warning lamp goes on and opens the generator breaker.

#### Warning Lamps & Emergency Stop

Model	Oil press. Drop	Water temp. rise	Over Speed	Overcurrent, Short-circuit	Electric Leakage	Faulty Battery charging	Air filter Clogging
SDG13~45		•		*1	<u></u> *1		
SDG60 ~150 ,300,610	<b>■</b> *1	<b>■</b> *1	<b>■</b> *1	*1	*1		
SDG100S-F ~ 220S-F SDG220 ,400 ,500		•		*1	*1		

- Warning lamp goes on and it causes Engine emergency stop
- ☐ Warning lamp goes on
- \*1 Breaker OFF















SDG125S/150S

#### **■**SPECIFICATIONS

SDG60S

Model		SDG -31		SDG -31			45S <sub>A8</sub>		360S		100S A5	SDG	125S <sup>A6</sup>		150S <sub>A6</sub>
● Generator															
Frequency	Hz	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
Rated Output	kVA	10.5	13	20	25	37	45	50	60	80	100	100	125	125	150
Voltage	V				50Hz :	200 or 3	80 or 40	0 or 415	, 60Hz : 2	220 or 44	0(Dual V	/oltage)			
Power Factor	%							8	30						
Class of rating								Conti	nuous						
Exciting Method							Br	ushless (	with A.V.	R.)					
No. of Phase								3-Phase	e,4-Wire						
Diesel Engine															
Make and Model		Kubota D	1503-K3A	Kubota V2	2403-K3A	Kubota V3800-DI-T-K2B Isuzu BB-4BG1T Is				Isuzu DI	0-6BG1T	Hino JO	8C-UP	Hino JO	08C-UD
No. of Cylinder		3 4			ļ	4 4				(	3	6	3		6
Type(4Cycle,Water-Cooled)		Swirl Chamber					Direct	t Injection	,Turbo ch	arged			Direct Inject charged, Ir	tion, Turbo	
Total Displacement	L	1.499		2.4	34	3.7	769	4.3	329	6.4	94	7.9	61	7.9	
Rated Output	PS(kW)	15.6(11.5)	18.6(13.7)	26(19.1)	32(23.7)	51.7(38.0)	62(45.6)	65.4(48.1)	78(57.4)	100(73.6)	124(91.2)	131(96.3)	153(112.7)	160(118)	190(140
Speed	rpm	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800
Fuel								Diesel	Fuel Oil						
Fuel Tank Capacity	L	5	8	7	0	100		135		225		250		25	50
Fuel Consumption(50/75%Load)	L/hr	1.8/2.4	2.2/3.0	3.0/4.0	3.8/5.0	4.4/6.4	5.5/8.0	6.0/8.6 7.5/10.5		10.2/14.5 13.2/19.0		0 11.5/16.4 15.3/21.		14.7/19.4	17.7/24.3
Lublicating Oil Capacity	L	6.	.5	9.	5	13	3.2	1	14	1	8	24	.5	24	1.5
Cooling Water Capacity	L	5.	.7	7.	0	1	1	1	15	2	4	2	2	2	22
Battery(Capacity 5hrs)	(Ah)	80D26F	R(55)×1	80D26R	(55)×1	80D26F	R(55)×1	80D26F	R(55)×1	95D31F	R(64)×2	95D31F	R(64)×2	95D31F	R(64)×2
Dimensions & Wei	ght														
Overall Length	mm	1,4	80	1,5	50	1,8	370	2,0	090	2,6	00	2,9	90	2,9	990
Overall Width	mm	6	50	7	00	8	360	8	360	1,0	000	1,1	80	1,1	180
Overall Height	mm	9	50	9	80	1,2	220	1,2	220	1,4	100	1.4	-80	1.4	180
Net Dry Mass	kg	5	20	610		9	900	1,	120	1,6	640	2,0	50	2,1	180
Operating Mass	kg	5	80	6	80	1,0	010	1,2	260	1,8	370	2,3	800	2,4	130
Sound Level															
Sound power level in decibels	dB	83 90		8	37	90		91		9	2	9	)4		
Sound pressure level *1	dB(A)	56				57	60	59 63		61	64	63	65	63	66

<sup>\*</sup>For other voltages than above-mentioned ones, contact us.











Model			220S <sup>A6</sup>		300S A6		400S [-3A7]	SDG:	500S		610S			
<ul><li>Generator</li></ul>					A-0	- CAC	LONI	-0.		-0,-				
Frequency	Hz	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60			
Rated Output	kVA	200	220	270	300	350	400	450	500	555	610			
Voltage	V			50Hz : 20	00 or 380 or	400 or 415 ,	60Hz : 220	or 440 (Dual	Voltage)					
Power Factor	%					80								
Class of rating						Continuous								
Exciting Method			Brushless (with A.V.R.)											
No. of Phase						3-Phase,4-Wire								
Diesel Engine														
Make and Model		Mitsubishi 6	Mitsubishi 6D24-TLE2B Komatsu SAA6D125E-2-B				B Komatsu SA6D140E-3-A Komatsu SAA6D140E-3-B Komatsu SA6D170-A							
No. of Cylinder						6								
Type(4Cycle,Water-Cooled)		Direct In	Direct Injection,Turbo charged,Intercooled				,Turbo charged	ction, Turbo ntercooled	Direct Injection,Turbo cl					
Total Displacement	L	11	.94	11	.04	15	.24	15		23	.15			
Rated Output	PS(kW)	246(181)	270(199)	315(232)	349(257)	421(310)	485(357)	519(382)	581(427)	669(485)	763(561)			
Speed	rpm	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800			
Fuel						Diesel	Fuel Oil							
Fuel Tank Capacity	L	3	90	4	90	4	90	49	90	4	90			
Fuel Consumption(50/75%Load)	L/hr	22.5/31.8	26.2/36.3	30.0/43.1	34.3/50.6	39.7/56.6	46.7/65.3	48.4/69.2	55.3/78.3	61.8/87.5	71.7/101.2			
Lublicating Oil Capacity	L	3	7	6	62	7	9	91	.5	1	19			
Cooling Water Capacity	L	3	9	43	3.5	6	9	91	.5	14	41			
Battery(Capacity 5hrs)	(Ah)	170F51	(120)×2	170F51	(120)×2	225H52	(176)×2	225H52	(176)×2	225H52	(176)×2			
Dimensions & Wei	ght	18												
Overall Length	mm	3,7	700	3,9	900	4,	150	4,5	550	4,6	650			
Overall Width	mm	1,3	300	1,4	400	1,4	100	1,6	00	1,6	300			
Overall Height	mm	1,6	370	1,7	760	2,0	040	2,0	90	2,3	350			
Net Dry Mass	kg	3,2	240	3,7	790	5,120	[5,050]	6,1	70	7,3	320			
Operating Mass	kg	3,6	30	4,2	290	5,670	[5,590]	6,7	'50	7,9	960			
Sound Level														
Sound power level in decibels	dB	9	4	9	98	9	9	9	9	10	02			
Sound pressure level *1	dB(A)	65				67	70	67	70	69	72			

 $<sup>\*</sup>$  For other voltages than above-mentioned ones, contact us.

<sup>\*1 7</sup>m in four directions from machine and at no load

<sup>\*1 7</sup>m in four directions from machine and at no load

# Environmental Containment Onsite Type SDG-F Series









SDG60S-F







SDG150S-F

#### **SPECIFICATIONS**

Model		SDG -71		SDG -7	25S 81		45S 8		60 <b>S</b>		100S <sub>B1</sub>		125S <sub>B1</sub>	SDG		SDG:	220S <sup>A6</sup>
● Generator																	
Frequency	Hz	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
Rated Output	kVA	10.5	13	20	25	37	45	50	60	80	100	100	125	125	150	200	220
Voltage	V				50	Hz : 200	0 or 380	or 400	or 415	, 60Hz :	220 or	440(Du	al Volta	ge)			
Power Factor	%								8	0							
Class of rating									Conti	nuous							
Exciting Method								Bru	shless (	with A.\	/.R.)						
No. of Phase								3	3-Phase	, 4-Wir	е						
Diesel Engine																	
Make and Model		Kubota D	1503-K3A	Kubota V	2403-K3A	A Kubota V3800-DI-T-K2B Isuzu BB-4BG1T Is			Isuzu B	I-4HK1X	Isuzu B	I-4HK1X	Isuzu Bl	-6HK1X	Mitsubishi 6	D24-TLE2	
No. of Cylinder		3	3 4			4 4				4 4				6	6	3	
Type(4Cycle,Water-Cooled)			Swirl Chamber			Direct Injection,Turbo charged				Dire	ect Inject	ion,Turbo	o charge	d,Interco	oled		
Total Displacement	L	1.4	.99	2.4	34	3.7	769	4.3	329	5.1	193	5.1	193	7.	79	11.	.94
Rated Output	PS(kW)	15.6(11.5)	18.6(13.7)	26(19.1)	32(23.7)	51.7(38.0)	62(45.6)	65.4(48.1)	78(57.4)	131(96.3)	154(113.6)	131(96.3)	154(113.6)	162(119)	193(142)	246(181)	271(199
Speed	rpm	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800
Fuel						Die			Diesel	Fuel Oil							
Fuel Tank Capacity	L	9	5	14	<b>4</b> 5	32	25	400		74	740		40	81	15	98	30
Fuel Consumption(50/75%Load)	L/hr	1.8/2.4	2.2/3.0	3.0/4.0	3.8/5.0	4.6/6.4	5.7/8.0	6.0/8.6	7.5/10.5	8.9/13.2	12.3/17.8	11/16	15.3/21.8	14.9/22.2	18/24.8	22.5/31.8	26.2/36
Coutinuous operationhours (50/75%Load)	hr	53/40	43/32	48/36	38/29	71/51	57/41	67/47	53/38	83/56	60/42	67/46	48/34	55/37	45/33	44/31	37/27
Lublicating Oil Capacity	L	6.	.5	9	.5	13	3.2	14	1.0	20	).5	20	0.5	3	8	3	7
Cooling Water Capacity	L	5.	.7	7	.0	11	0.1	15	5.0	21	1.5	21	1.5	28	3.3	3	9
Battery(Capacity 5hrs)	(Ah)	80D26F	R(55)×1	80D26F	R(55)×1	80D26F	R(55)×1	80D26F	R(55)×1	170F51	(120)×1	170F51	(120)×1	95D31F	R(64)×2	170F51	(120)×
Dimensions & Weight	ght																
Overall Length	mm	1,4	-80	1,5	50	1,8	370	2,0	50	2,4	150	2,4	450	3,1	90	3,5	50
Overall Width	mm	6	50	7	'00	8	360	8	60	1,1	180	1,1	180	1,1	80	1,3	00
Overall Height	mm	1,1	60	1,2	240	1,5	590	1,6	30	1,8	330	1,8	330	1,8	880	2,1	50
Net Dry Mass	kg	5	60	6	85	1,0	)50	1,2	290	2,0	)95	2,1	145	2,7	25	3,6	60
Operating Mass	kg	6	70	8	320	1,3	340	1,6	550	2,7	750	2,8	300	3,4	60 4,550		50
Sound Level																	
Sound power level in decibels	dB	8	3	8	8	8	5	8	9	9	1	9	92	9	5	9	5
Sound pressure level *1	dB(A)	55	58	59	61	56	58	59	61	60	64	60	64	64	68	66	67

 $<sup>\</sup>ensuremath{\ast}$  For other voltages than above-mentioned ones, contact us.

# ULTRA SUPER SILENT Environmental Containment Onsite Type SDG-AS-F Series





SDG60AS-F

■ SPECIFICATIONS

Model		SDG2		SDG4		SDG60 -7A6					
● Generator		-71	,	-71	,	-740	<u>'</u>				
Frequency	Hz	50	60	50	60	50	60				
Rated Output	kVA	20	25	37	45	50	60				
Voltage	V			or 380 or 400 or 415 ,							
Power Factor	%			80							
Class of rating				Continuous							
Exciting Method			Brushless (with A.V.R.)								
No. of Phase				3-Phase , 4-Wire							
Diesel Engine											
Make and Model		Kubota V	2403-K3A	Kubota V380	00-DI-T-K3A	Isuzu BB-4BG1T					
No. of Cylinder		4	ļ	4	Ļ	4					
Type(4Cycle,Water-Cooled)		Swirl Cl	namber		Direct Injection	n,Turbo charged					
Total Displacement	L	2.4	34	3.7	69	4.32	9				
Rated Output	PS(kW)	26(19.1) 32(23.7)		51.7(38.0)	62(45.6)	65.4(48.1)	78(57.4				
Speed	rpm	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800				
Fuel				Diesel F	uel Oil						
Fuel Tank Capacity	L	19	95	32	25	400					
Fuel Consumption(50/75%Load)	L/hr	3.0/4.0	3.8/5.0	4.7/6.5	5.9/8.2	6.0/8.6 7.5					
Coutinuous operationhours (50/75%Load)	hr	65/49	51/39	69/49	55/40	67/47	53/38				
Lublicating Oil Capacity	L	9.	5	13	.2	14.0	)				
Cooling Water Capacity	L	9.	0	11	.0	15.0	)				
Battery(Capacity 5hrs)	(Ah)	80D26F	R(55) ×1	80D26R	R(55)×1	80D26R(	55)×1				
● Dimensions & Wei	ght										
Overall Length	mm	1,5	70	1,9	95	2,08	0				
Overall Width	mm	8	800 950 1,000				0				
Overall Height	mm	1,3	80	1,6	70	1,64	0				
Net Dry Mass	kg	8	00	1,2	10	1,37	0				
Operating Mass	kg	9	80	1,5	1,72	1,725					
Sound Level											
Sound power level in decibels	dB	8	2	8	2	83					
Sound pressure level *1	dR(A)	51	54	52	54	54	56				

 $<sup>\</sup>ast$  For other voltages than above-mentioned ones, contact us.

 $_{9}$ 

<sup>\*1 7</sup>m in four directions from machine and at no load

<sup>\*1 7</sup>m in four directions from machine and at no load

# ULTRA SUPER SILENT SDG-AS Series







SDG60AS





SDG150AS

SP	ECI	IEIA	CAT	FIO	NC

Model			25AS <sub>B1</sub>		45AS <sub>B1</sub>		60AS <sup>A6</sup>	SDG1		SDG1	
■ Generator											
Frequency	Hz	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
Rated Output	kVA	20	25	37	45	50	60	80	100	125	150
Voltage	V			50Hz : 20	00 or 380 or	400 or 415	, 60Hz : 220	or 440(Dual	Voltage)		
Power Factor	Α					3	30				
Class of rating	%					Conti	inuous				
Exciting Method						Brushless	(with A.V.R.)				
No. of Phase						3-Phase	e , 4-Wire				
Diesel Engine											
Make and Model		Kubota V	2403-K3A	Kubota V38	00-DI-T-K3A	Isuzu Bi	B-4BG1T	Isuzu DE	0-6BG1T	Hino J0	8C-UD
No. of Cylinder			4	4 4				6	6	6	
Type(4Cycle,Water-Cooled)		Swirl C	hamber		Dir	ect Injection	,Turbo char	ged		Direct Inject charged,	ction, Turbo
Total Displacement	L	2.4	134	3.7	769	4.3	329	6.4	94	7.9	
Rated Output	PS(kW)	26(19.1)			62(45.6)	65(48.1)	78(57.4)	100(73.6)	124(91.2)	160(118)	190(140
Speed	rpm	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800	1,500	1,800
Fuel						Diesel	Fuel Oil				
Fuel Tank Capacity	L	8	80	16	65	170		22	25	26	35
Fuel Consumption(50/75%Load)	L/hr	3.0/4.0	3.8/5.0	4.7/6.5 5.9/8.2		6.0/8.6 7.5/10.5		10.2/14.5 13.2/19.0		14.7/19.4	17.7/24.3
Lublicating Oil Capacity	L	9	.5	13	3.2	1	4	1	8	24	.5
Cooling Water Capacity	L	1	9	1	1	1	5	2	4	2	2
Battery(Capacity 5hrs)	(Ah)	80D26F	R(55) ×1	80D26F	R(55)×1	80D26F	R(55)×1	95D31F	R(64)×2	95D31F	R(64)×2
Dimensions & Weight	ght										
Overall Length	mm	1,5	570	1,9	995	2,0	090	2,7	00	3,2	00
Overall Width	mm		300	9	950	(	950	1,1	40	1,2	00
Overall Height	mm	1,0	090	1,3	300	1,3	300	1,5	00	1.6	30
Net Dry Mass	kg	7	730	1,0	060	1,2	280	1,8	70	2,5	90
Operating Mass	kg	8	310	1,2	215	1,4	140	2,1	00	2,8	50
Sound Level											
Sound power level in decibels	dB	8	3	8	32	8	33	8	4	8	8
Sound pressure level *1	dB(A)			51 54		55 56		54	57	55	58

<sup>\*</sup>For other voltages than above-mentioned ones, contact us.

#### **■** List of Optional Equipment

Model / Item	SDG13	SDG25	SDG45	SDG60	SDG100	SDG125	SDG150	SDG220	SDG300	SDG400	SDG500	SDG610
Automatic Starting System	0*	0*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
With built-in battery charger	0*	0*	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Manual Operated Parallel Operation System	_	-	_	_	F:O S/AS:-	F:— S:●	F:○ S/AS:●	0	0	0	0	•
Auto-Parallel Operation System	-	-	-	_	-	_	_	0	-	0	0	0
Fuel Auto-feed System	F:- S:()	F:- S/AS:O	F:- S/AS:O	F:- S/AS:O	F:- S/AS:O	F:- S:()	F:- S/AS:O	F:- S:0	0	0	0	0
Three way valve Fuel Feed from outside tank	F:— S:●	F:− S/AS:●	F:− S/AS:●	F:− S/AS:●	F:− S/AS:●	F:— S:●	F:− S/AS:●	F:— S:●	•	•	•	•
Engine Oil Auto-Feed System	_	F/S:O AS:-	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Flange at outlet of muffler	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Protection against salt damage	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anti-theft cover	0	0	0	0	0	0	0	_	_	_	_	_
Engine Oil Pressure Meter	0	0	0	0	•	•	•	•	•	•	•	•
						,	,	,				,

<sup>\*</sup> Automatic starting system and battery charger cannot be built into at the same time.

# General purpose Emergency backup Generator for failure of utility source SDG-E series

When an electric utility outage takes place, the set is automatically switched from the utility source to the backup generator, and when the utility power is restored, it is automatically switched back to the utility power source.

#### Three Attempts starting operation

If the engine failed to start up after 10 seconds cranking, additional two more attempts to start will be included to ensure the engine to be started up. "Difficulty in starting" indication lamp will only be on after engine failed to start after three attempts.

#### Trial (Test) operation availability

Test operation is available for maintenance and inspection as standard function.

#### **Fig. 3** Built-in Battery charger

ATS panel incorporates a battery charger to keep charging the battery of a standby generator.

#### Fault Indication Lamp

Generator fault indication lamp is equipped on the ATS panel.

This is a consolidated indication for out of fuel, fuel filter clogging, low engine oil pressure, high coolant temperature, overcurrent and earth leakage.

#### Specifications of ATS panel

	For SDG13/25	For SDG45/60	For SDG100/125/150	For SDG220/300	For SDG400/500
Туре	Wall mou	nted type	Flo	oor standing ty	ре
Rated voltage(V)			AC 200/220		
Control voltage(V)	DC	12			
L×W×H(mm)	850×550×300	1,000×600×300	1,600×650×300	1,700×800×500	1,700×750×600
Mass(kg)	57	75	125	300	



\* ATS panel in photo is ground standing type for outdoor use (upon customer' request before production process this is available.)

#### Features and benefits

- 1. Simplified construction incorporating all required functions
- 2. Light-weight and compact
- 3. Easy connection between ATS panel and generator

#### **Examples of Backup Power Supply**

- Poultry facilities and Swinery
- Gas-station
- Housing, Villa residence, Office and Factory
- Communication station, Broadcasting station, Lighting facilities and Traffic signal station
- On-line system of bank, Credit union, Agricultural cooperative association
- Battery for portable telephones base
- Facilities for draining water for underground engineering construction

1

<sup>\*1 7</sup>m in four directions from machine and at no load

#### **Selection of Optimum Generators**

#### **Example of AC arc welder**

- AC arc welder is in general single phase load. So when a three phase generator is used for single phase load, it shall be equally connected to three phase.
- Three times more generating power is required for single load welding.

#### Generators are capable of operating following numbers of arc welders.

Model	SDO	G25	SD	G45	SDO	<b>360</b>	SDG	3100	SDG	125	SDG	150	SDG	3220	SDG	300	SDG	3400	SDG	5500	SDG	3610
Frequency(Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
180A	1	1	3	3	3	5	7	8	10	12	13	14	18	20								
200A		1	2	2	3	4	6	6	8	9	10	11	15	16								
250A			2	2	3	3	5	6	7	8	9	10	14	15								
300A					2	2	3	4	5	6	6	7	10	11	14	17	19	21	24	27	30	33
400A							3	3	3	3	5	5	6	7	9	12	13	14	16	19	21	24
500A								2	3	3	3	3	5	6	7	10	11	12	13	15	17	18

Note: Numbers of welders in the above table are for such ones without condensers equipped for reference purpose only. When using generators for extremely low efficientwelders, reduce the numbers of welders. When using generators for AC arc welders equipped with condenser, it is necessary to be very careful for self-exciting phenomena (Output voltage of generator extremely increases in case of no load or light load).

The above table shows the numbers of welders when operating 40%. In case of more Percentage than 40%, reduce the numbers of welders. When using generators for more welders than 2 units, connect evenly it to each welder, not concentrating one unit only.

#### **Example of electric motors**

(three-phase squirrel-cage motor)

Engine generators are used for large and small various type electric motors.

In general capacity of electric motor is specified in kW or PS.

This shows motor output capacity, not motor input capacity or not required to operate motor (machine). The relation between motor output and input is shown in the following formula.

1 PS = 0.7355 kW	
Efficiency = 85% (three phase induction motor)	
Power factor = 0.8 (three phase induction motor)	
$\frac{\text{Output(kW)}}{\text{Total (PS)}} = \frac{0.7355 \times \text{Output(PS)}}{\text{Total (PS)}} = \text{Input(kW)}$	
Efficiency Efficiency	
$\frac{Input(kW)}{Input(kVA)} = Input(kVA)$	
Power factor	

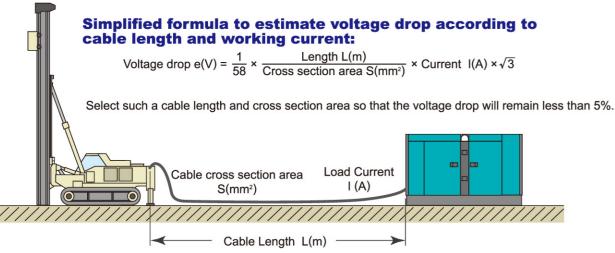
#### **Motor starting capacity**

Model	odel SDG13		SDG25		SDG45		SDG60		SDG100		SDG125		SDG150	
Frequency(Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
Generator(kVA)	10.5	13	20	25	37	45	50	60	80	100	100	125	125	150
Simultaneously(kW)	4	4.5	6.5	7.5	12	14	17	19	26	32	35	43	43	51
By turns(kW)	7.5	9	15.1	18.8	27.9	34	37.7	45.3	60.4	75.5	75.5	94.4	94.4	113
ਲੇਂ	6	6.8	9.8	11.3	18	21	22.5	28.5	39	48	52.5	64.5	64.5	76.5
Ş:	7.5	9	15.1	18.8	27.9	34	37.7	45.3	60.4	75.5	75.5	94.4	94.4	113

Model	SDG220		SDG300		SDG	G400	SDG	G500	SDG610	
Frequency(Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60
Generator(kVA)	200	220	270	300	350	400	450	500	555	610
Motor Simultaneously(kW)  Simultaneously(kW)  By turns(kW)	68	76	91	102	130	145	160	181	180	190
By turns(kW)	147	166	188	226	265	302	340	377	415	453
\(\lambda \tau \text{start(open)(kW)}\) \(\lambda - \Delta \text{start(closed)(kW)}\)	102	114	137	153	195	218	240	272	270	285
الك	147	166	188	226	265	302	340	377	415	453

- \* The motor capacities in the above table are only for reference purpose. The generator capacities vary upon instantaneous voltage drop, motor start class, efficiency, old and new type machine.
- The instantaneous voltage drop when motor starts shall be within 30% of no load voltage.
- Motor starting kVA shall be 7 kVA per one (1) kW.

- Motor efficiency shall be 85% and load 90%.
- When operating many motor loads (starting by turns one by one) and total capacity of the loads within the values in the above table, it can operate as many loads as expected. But the total capacity of the motors which are operated first shall be within the capacity at direct start instantaneous start.
- The engine load of the engine complete with turbo-charger sometimes may be influenced by engine net average efficient pressure.



#### List of current values at a glance

	Onic ampere (A)													
Mode		SDG13	SDG25	SDG45	SDG60	SDG100	SDG125	SDG150	SDG220	SDG300	SDG400	SDG500	SDG610	
	200V	30.3	57.7	107	144	231	289	361	563	779	1,010	1,299	1,602	
50Hz	380V	16.0	30.4	56.2	76.0	122	152	190	296	410	532	684	843	
	400V	15.2	28.9	53.4	72.2	115	144	180	281	390	505	650	801	
60Hz	220V	34.1	65.6	118	157	262	328	394	577	787	1,050	1,312	1,600	
00112	440V	17.1	32.8	59.0	78.7	131	164	197	289	394	525	656	800	

#### **List of Neutral Point (O terminal) Allowable Power**

												V 25 //				
Model	SDO	SDG13 SDG25			SDG45 SDG60			SDG100		SDG125		SDG150				
Frequency(Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60		
● 200/220V																
Voltage(V)	115	127	115	127	115	127	115	127	115	127	115	127	115	127		
Allowable ampere *1 3 phase average(A)	30.3	34.1	57.7	65.6	107	118	144	157	231	262	289	328	361	394		
Output ratio	100*2															
Allowable ampere Single phase(A)	30.3	34.1	57.7	65.6	107	118	144	157	115	131	144	164	180	197		
Output ratio				10	00*2				100*2							
400(380)/440\	/															
Voltage(V)	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254		
Allowable ampere *1 3 phase average(A)	15.2 (16.0)	17.1	28.9 (30.4)	32.8	53.5 (56.2)	59.0	72.0 (76.0)	78.5	115 (121.5)	131	144 (158)	164	180 (190)	197		
Output ratio							10	00*2								
Allowable ampere Single phase(A)	15.2 (16.0)	17.1	28.9 (30.4)	32.8	53.5 (56.2)	59.0	72.0 (76.0)	78.5	57.0 (60.8)	65.0	(72.0 (79.0)	82.0	90.0 (95.0)	98.0		
Output ratio	100*2									50 *3						

Model	SDG	S220	SDG	300	SDG	9400	SDG	500	SDG610			
Frequency(Hz)	50	60	50	60	50	60	50	60	50	60		
● 200/220V												
Voltage(V)	115	127	115	127	115	127	115	127	115	127		
Allowable ampere *1 3 phase average(A)	450	462	623	630	808	840	1,039	1,050	1,282	1,280		
Output ratio	80*4											
Allowable ampere Single phase(A)	563	577	779	787	1,010	1,050	1,299	1,312	1,602	1,600		
Output ratio				10	00*2							
<ul><li>400(380)/440°</li></ul>	V											
Voltage(V)	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254	231 (219)	254		
Allowable ampere *1 3 phase average(A)	(225 (237)	231	(312 (328)	315	404 (425)	420	520 (547)	525	641 (674)	640		
Output ratio	80*4											
Allowable ampere Single phase(A)	281 (296)	289	390 (410)	394	505 (532)	525	650 (684)	656	801 (843)	800		
Output ratio				10	00*2							

- \*1 When you use single phase with O terminal at the same time for each phase from Model SDG13S/25S/AS to SDG150S/AS, the unbalance of current value for each phase should be kept within 50%. When the current values exceed the limit, please note that the output voltages for each phase may be unbalanced.
- \*2 Output ratio shows an allowable output figure of the rated current. (Rated output 100% = it is allowable to use the rated current value until 100%.)
- \*3 Output ratio shows an allowable output figure of the rated current. (Rated output 50% = it is allowable to use the rated current value until 50%.)

  \*4 Output ratio shows an allowable output figure of the rated current. (Rated output 80% = it is allowable to use the rated current value until 80%.)

#### **Leakage Protection Device and Grounding Method**

#### Leakage Protection Device

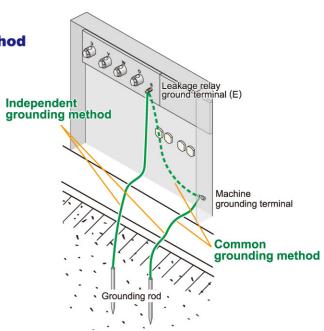
This machine is equipped with a leakage relay which detects leakage caused by a defective insulation of working load to prevent an accident such as an electric shock by shutting down the circuit. However, for additional safety, install ground fault circuit interrupter (GFCI) for each load equipment close to the load equipment. The sensitivity current of the leakage relay is 30mA.

#### **Grounding Method**

<Procedure>

Connect a lead wire fitted with a ground rod to the leakage relay grounding terminal (E) of the three-phase output terminal board.

- Connect the generator machine ground terminal of the package to ground.
- 2.Be sure to ground the package of the load equipment as well.
- These grounding must be carried out in accordance with local regulations.



Unit: amnere (A)

13 Cable Lerigin L(III)